

Fairy 05

(PL) Instrukcja montażu

(CZ) Návod k montáži

(D) Montageanleitung

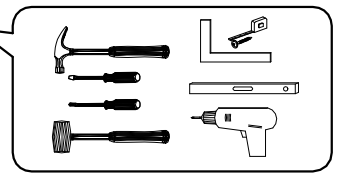
(GB) Assembly instruction

(F) Model d'emploi

(HU) Szerelési útmutató

(I) Istruzione di montaggio

(NL) Handleiding voor de montage



(RU) Инструкция по монтажу

(RO) Instrucțiuni de montare

(SK) Návod k montáži

(TR) Montaj talimatı

**⚠ Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Figyelem
Attenzione • Opgelet • Внимание • Atenție • Upozornenie • Dikkat ⚠**

PL Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

CZ Čistění je nutné vykonávat výhradně pomocí utěrky nebo lehké navlhčeného ručníku. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní částice.

D Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

GB Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

F Le nettoyage se fait uniquement à l'aide d'un torchon ou d'une serviette légèrement mouillée.

HU A tisztítás kizárólag törölruha vagy enyhén nedvestett törölköző segítségével végezhető. Súroló hatású tisztítószereket nem szabad használni.

I Pulire esclusivamente con un panno o un asciugamano umido.

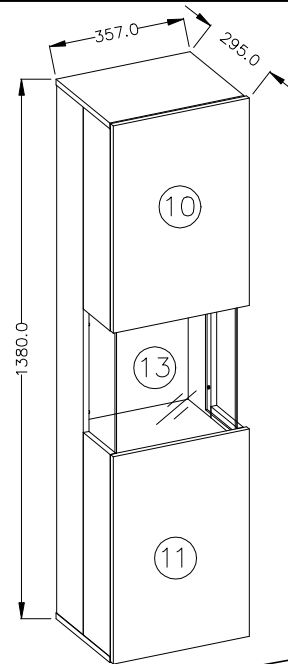
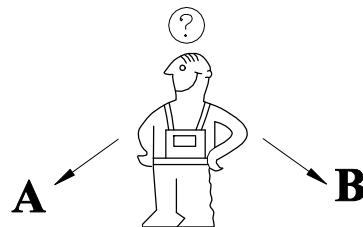
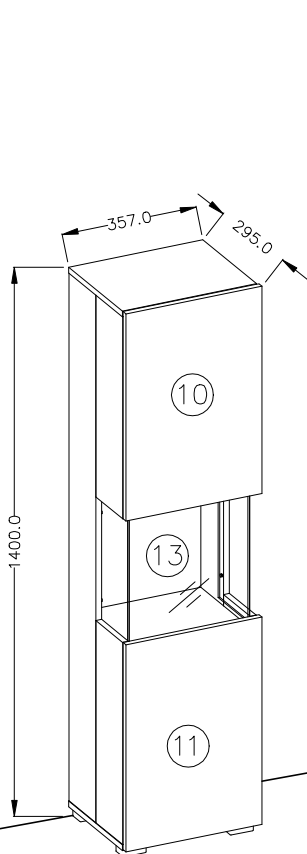
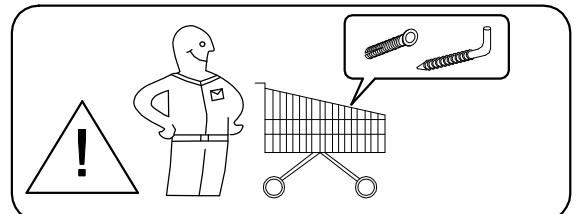
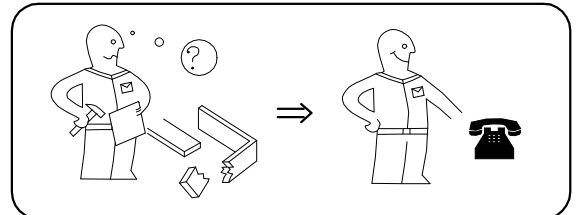
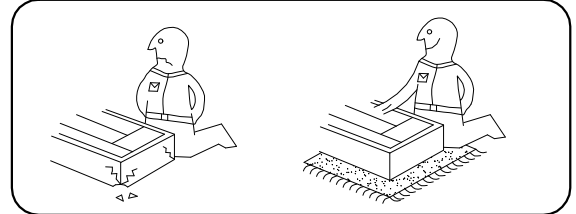
NL Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.

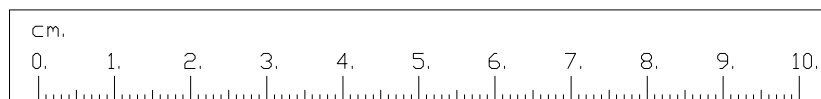
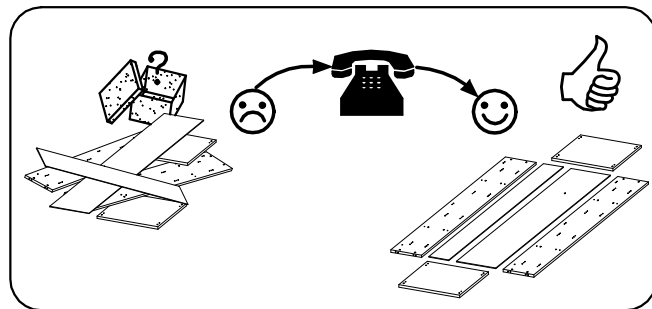
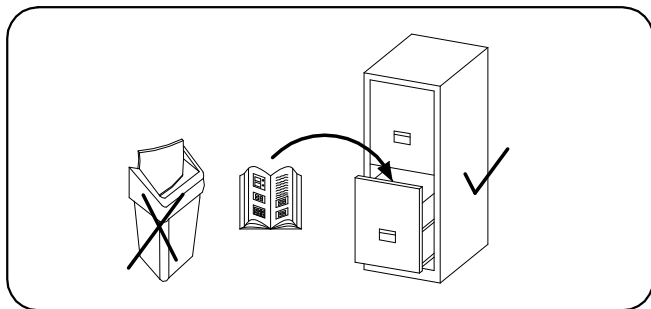
RU Очищайте от пыли тряпкой или слегка влажной ветошью. Не допускается применение чистящих средств, не пред-назначенных для ухода за мебелью.

RO Curățarea trebuie efectuată numai cu o cârpă sau cu un prosop ușor umezit. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi.

SK Čistění je nutné vykonávat výhradně pomocí utierky alebo ľahko zvlhnutým ručníkom. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúci abrazívni častice.

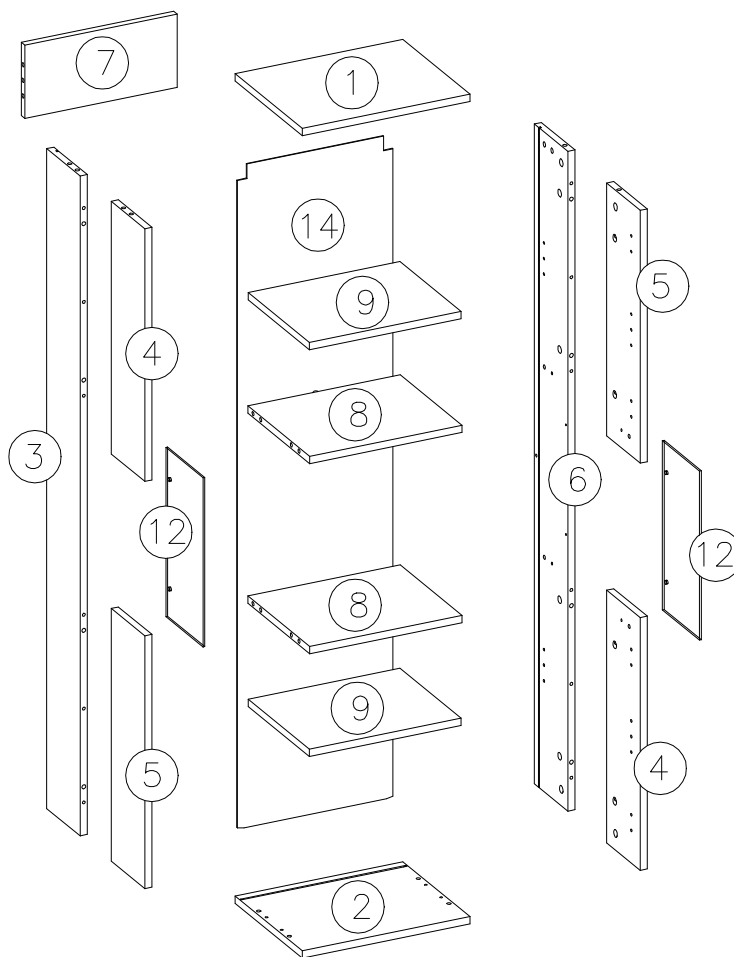
TR Lütfen sadece bir toz bezilye veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malzemeleeri kullanmayınız.


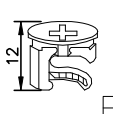
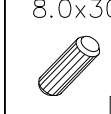
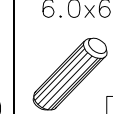
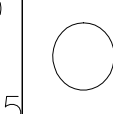
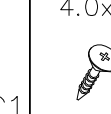
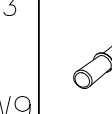
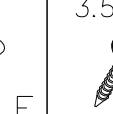
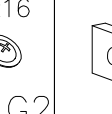
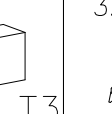
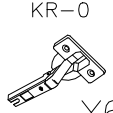
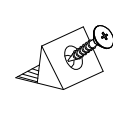
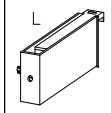
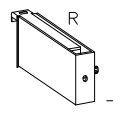
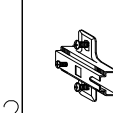
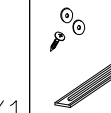
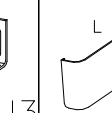
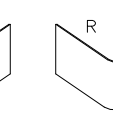
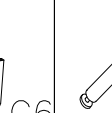
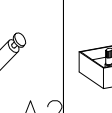
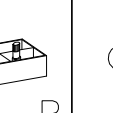



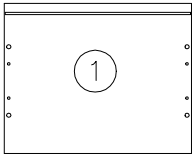


MAX
5kg

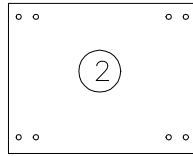
8 9



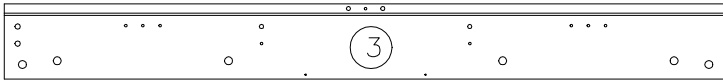
 A	 B	 D	 D5	 C1	 W9	 E	 G2	 T3	 W4		
18	34	20	12	33	8	8	8	4	4		
 Y6	 J	 L	 R	 X1	 J3	 L	 R	 C6	 A2	 P	 T1
4	10	1	1	4	2	1	1	1	8	4	8



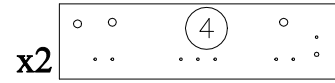
350x280x15



350x280x15

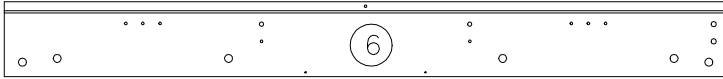


1350x140x15

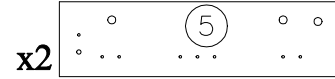


x2

517x140x15

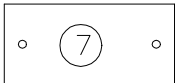


1350x140x15

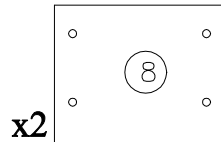


x2

517x140x15

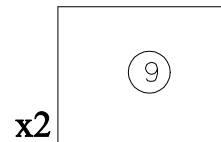


318x150x15



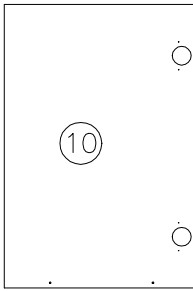
x2

318x258x15

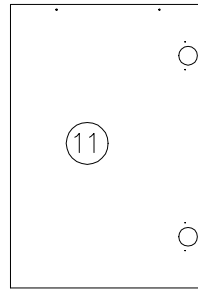


x2

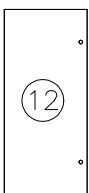
317x255x15



530x355x15

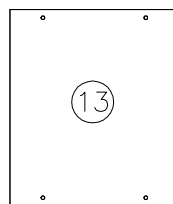


530x355x15



x2

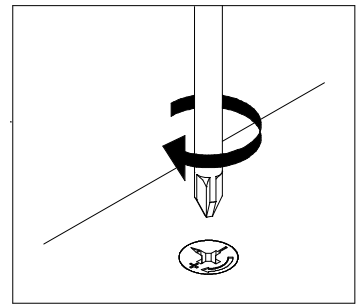
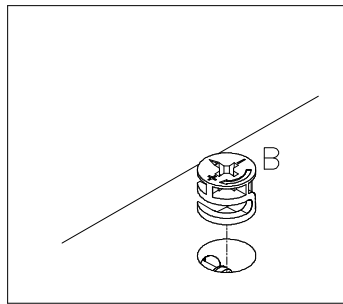
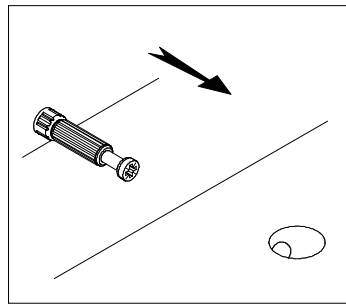
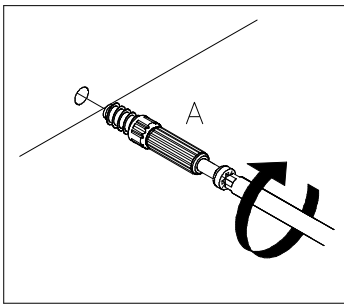
346x155x4


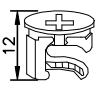

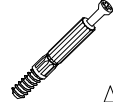


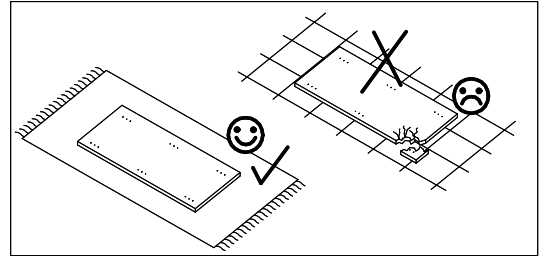
366x315x4



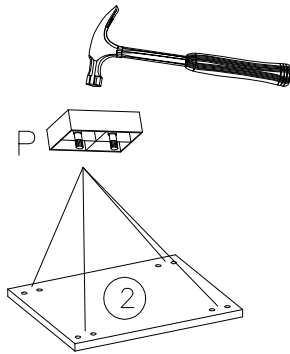
325x1357x3



 P	 12 B	 8.0x30 D	 A
4	10	12	8



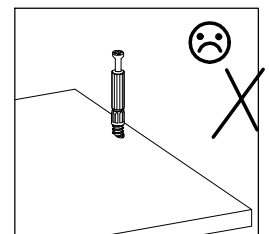
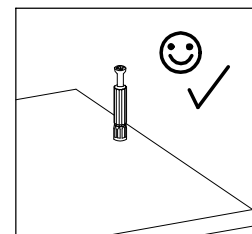
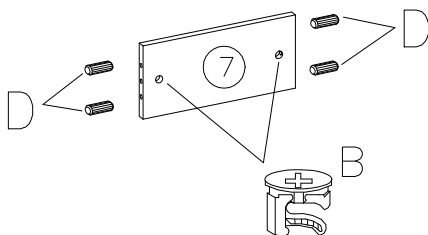
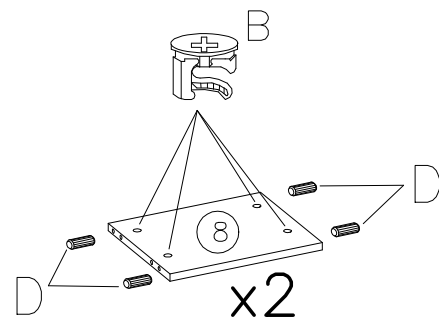
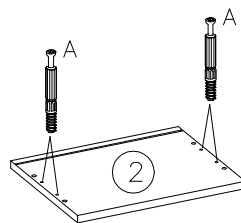
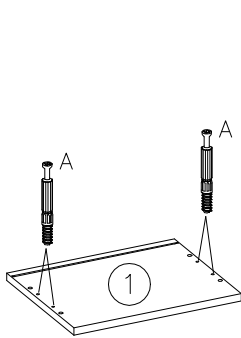
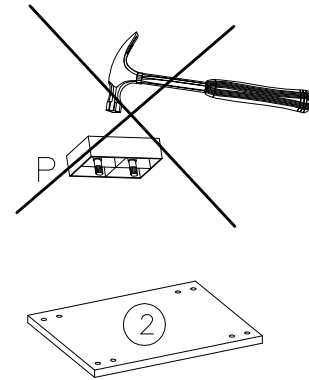
1

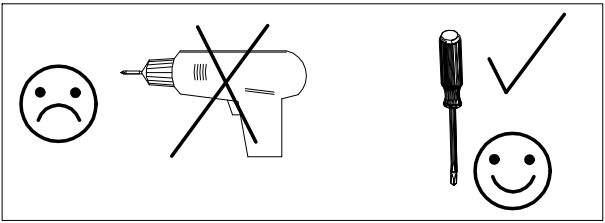


A

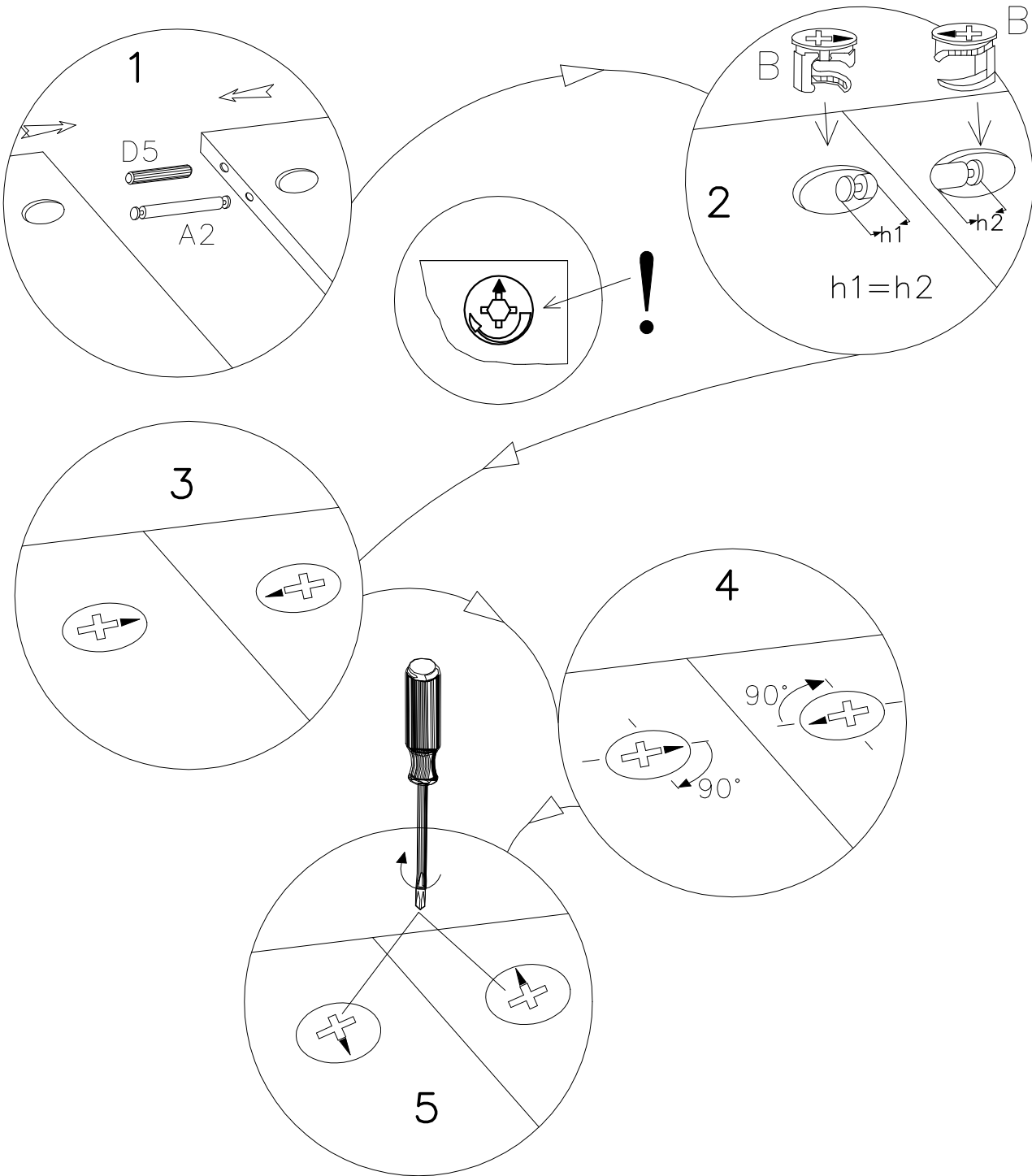
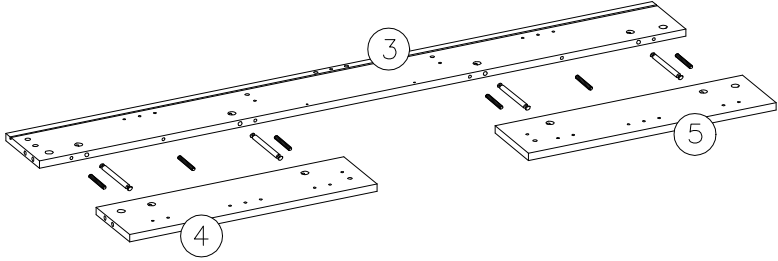


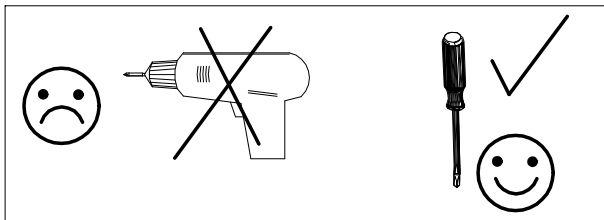
B



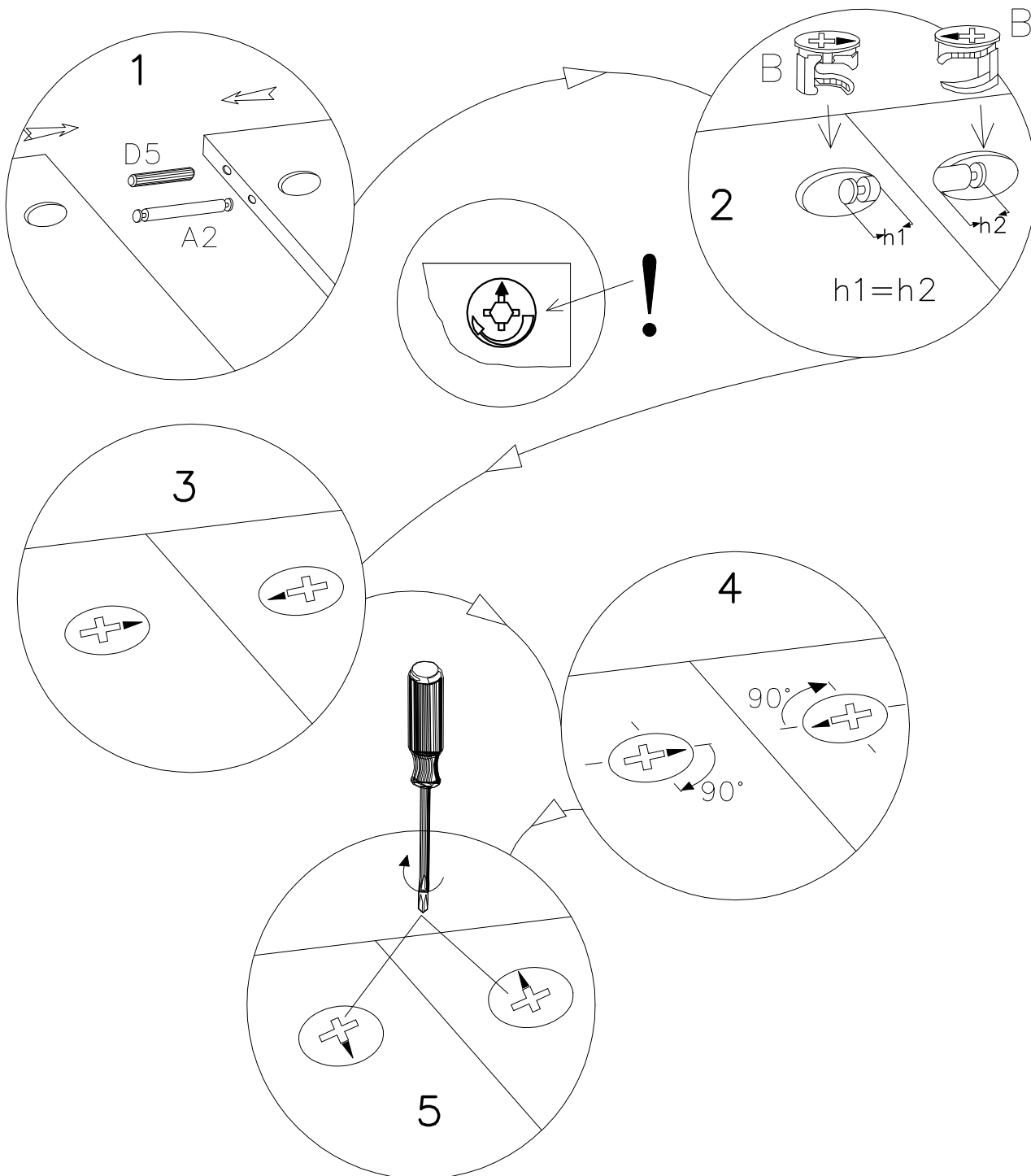
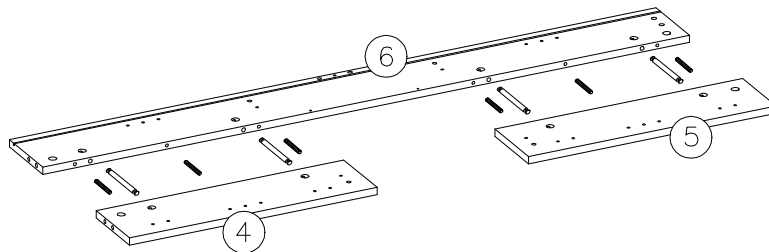


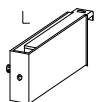
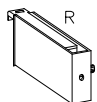
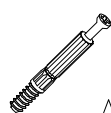
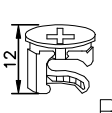
6.0x60 D5	A2	12 B
6	4	8

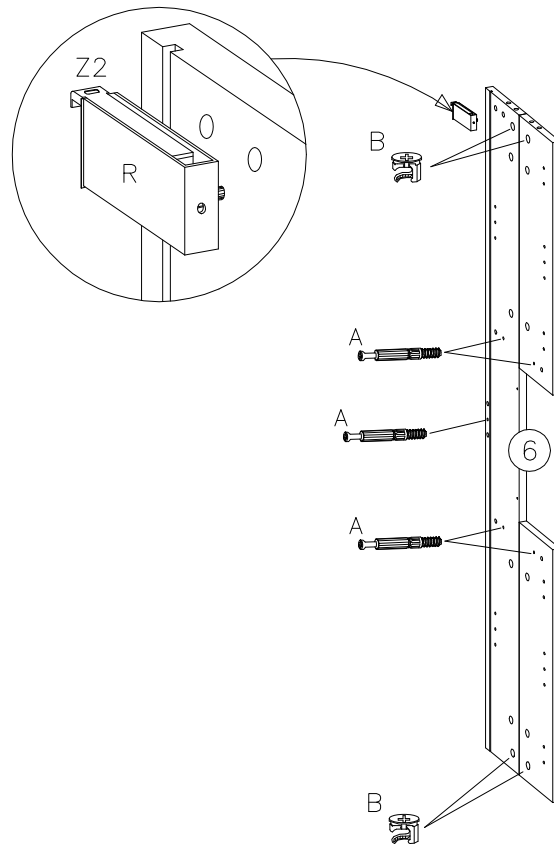
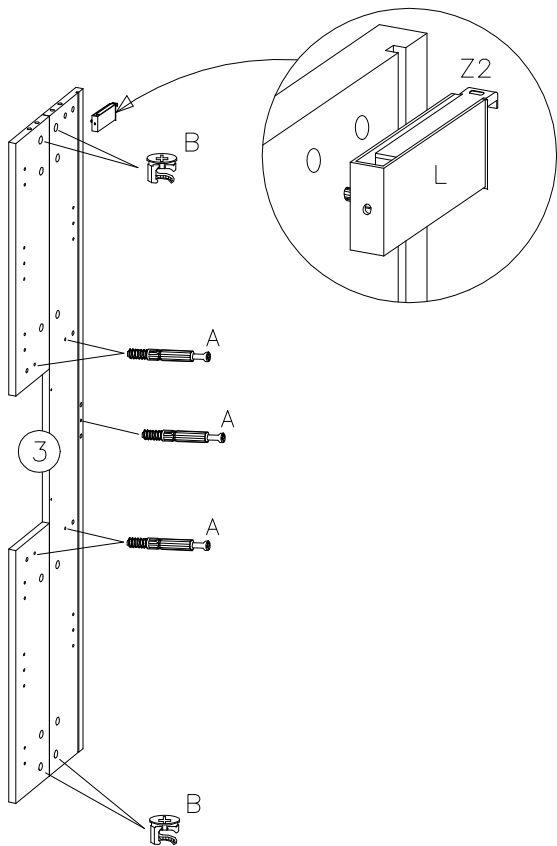





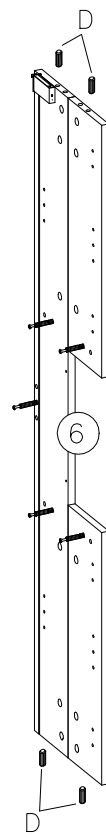
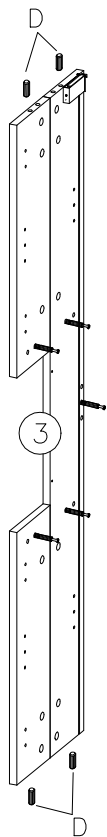
6.0x60 D5	A2	12 B
6	4	8





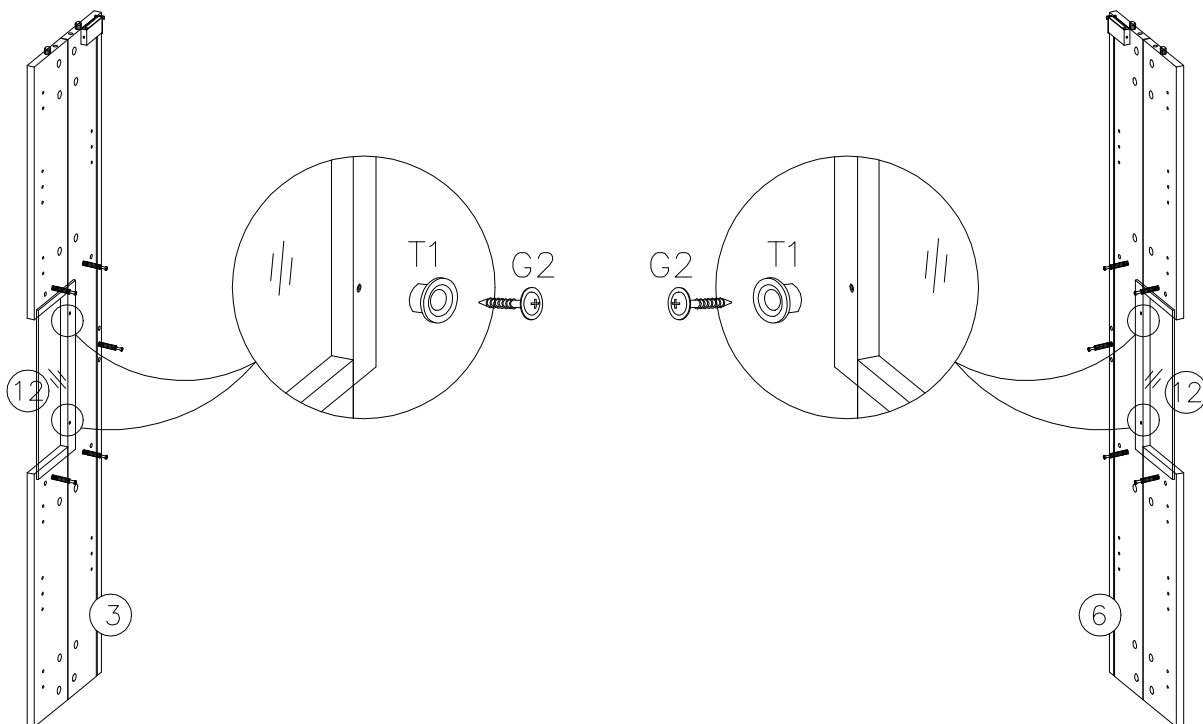
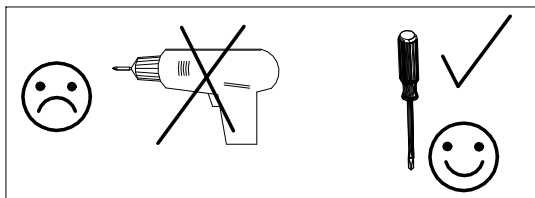
 L	 R	 A	 B
1	10	10	8





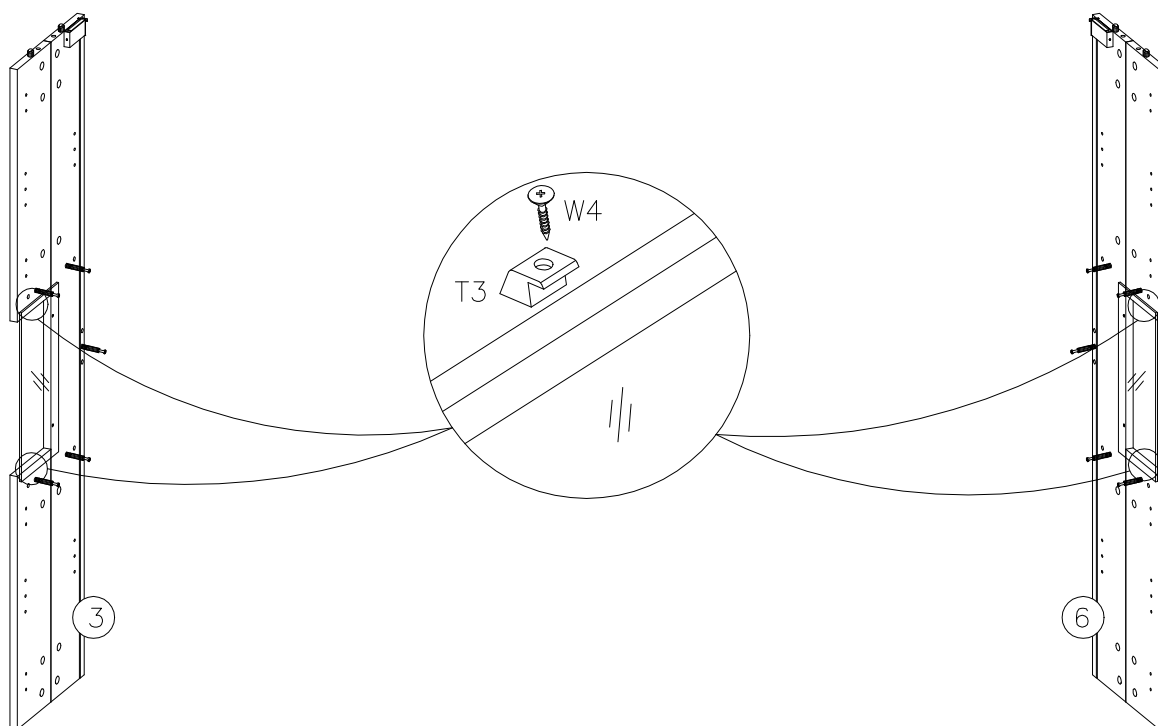
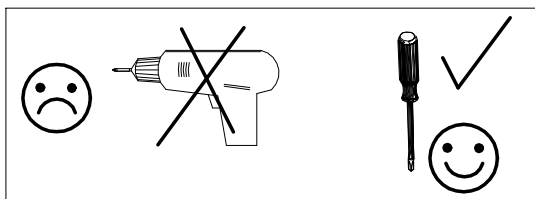
8.0x30  D
8

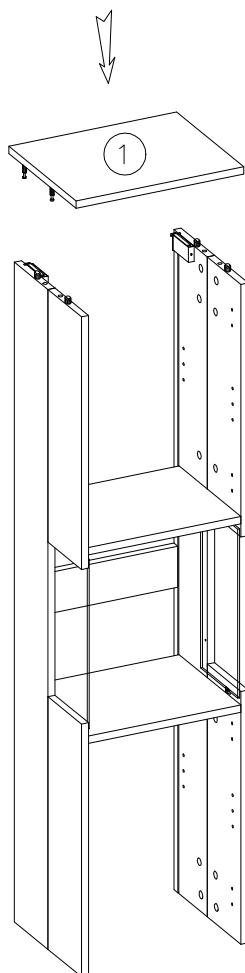
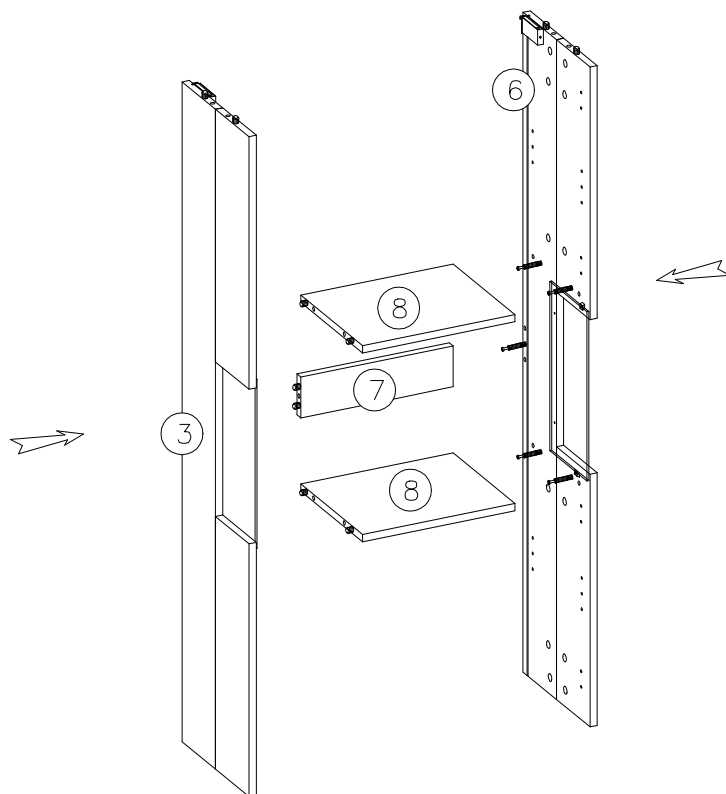


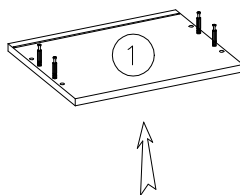
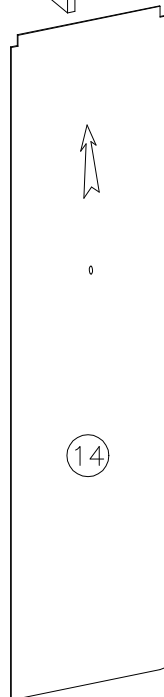
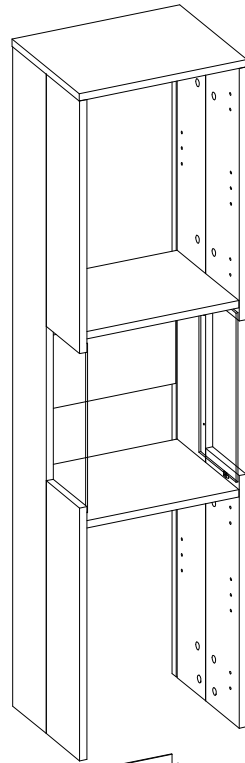
	3.5x16 
T1	G2
4	4

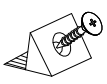



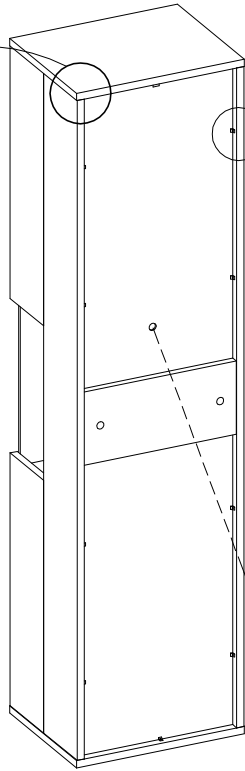
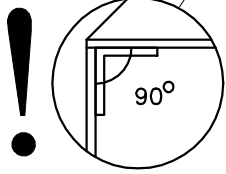
	3.0x15 
T3	W4
4	4



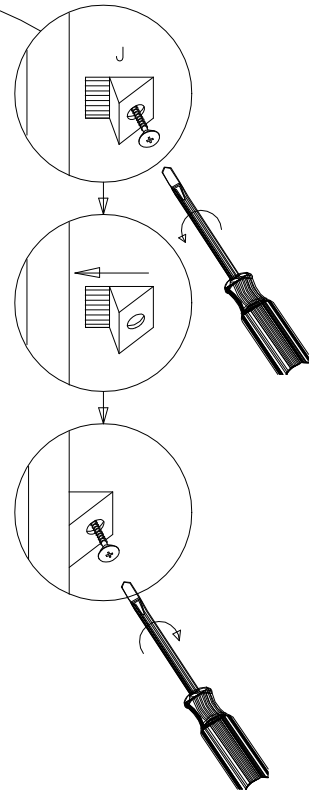





 J	 C1
10	1



C1



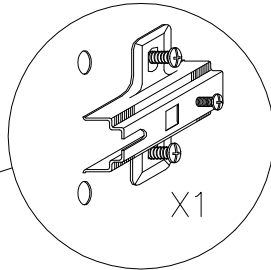
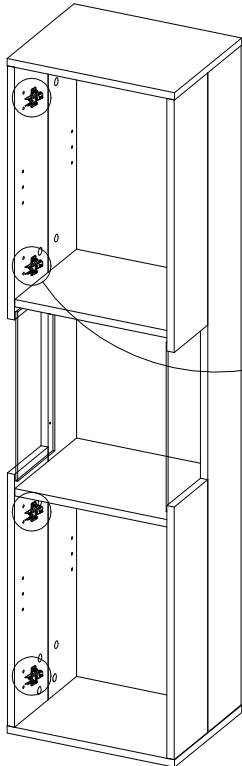
 X1
4

L/R

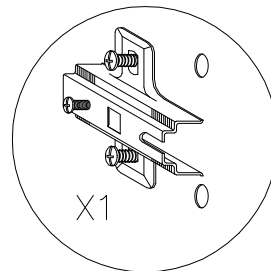


L

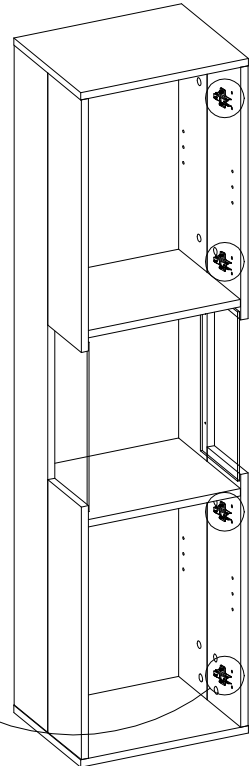
R

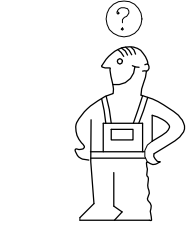
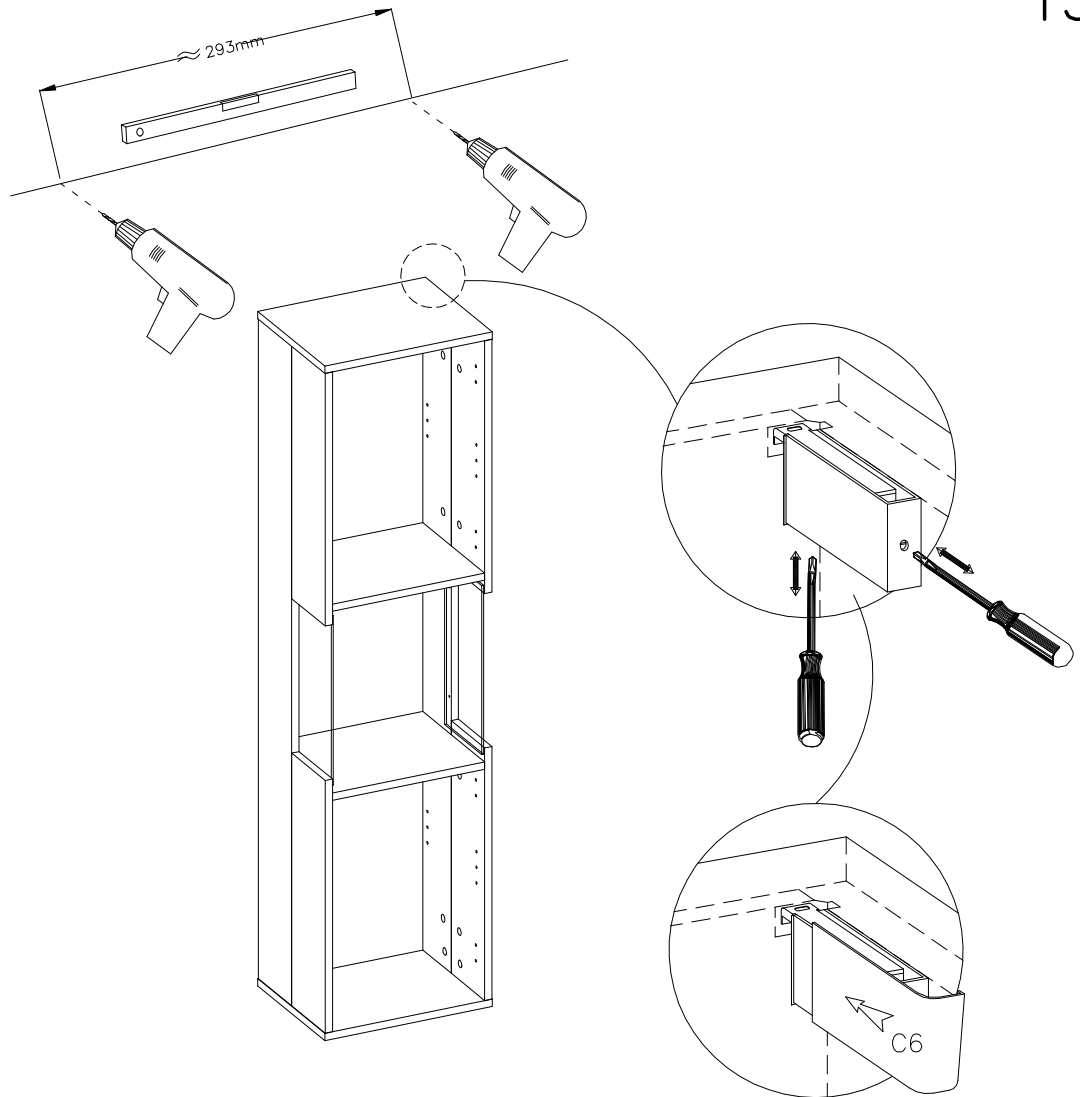
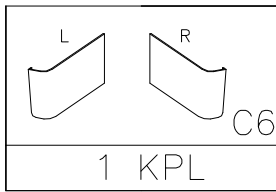


X1

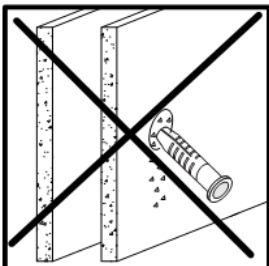
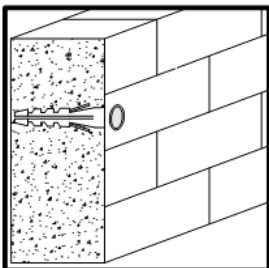
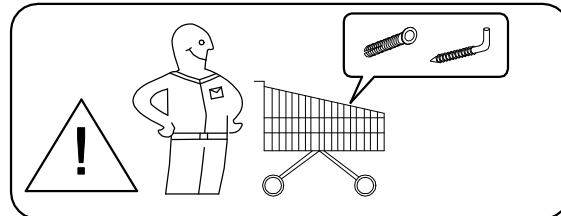


X1





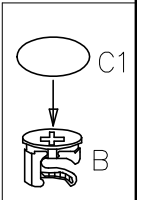
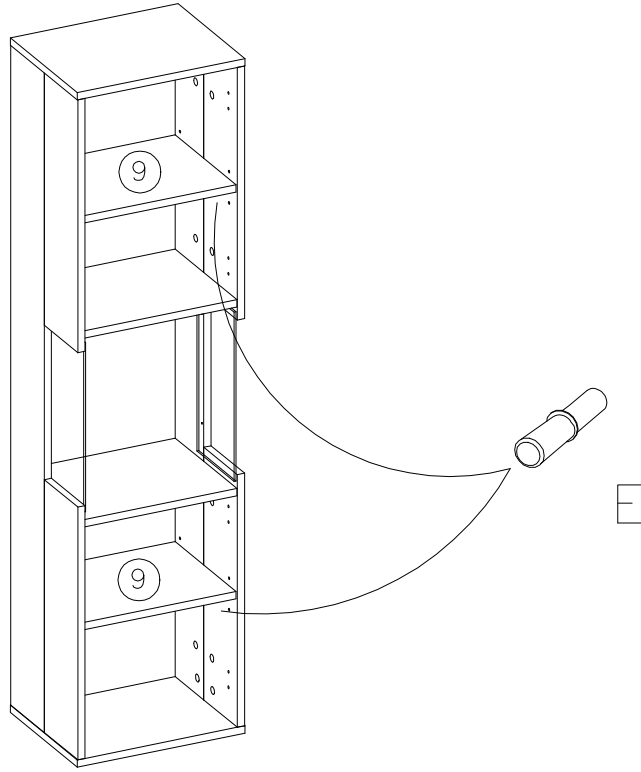


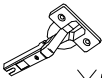



~~A~~ B

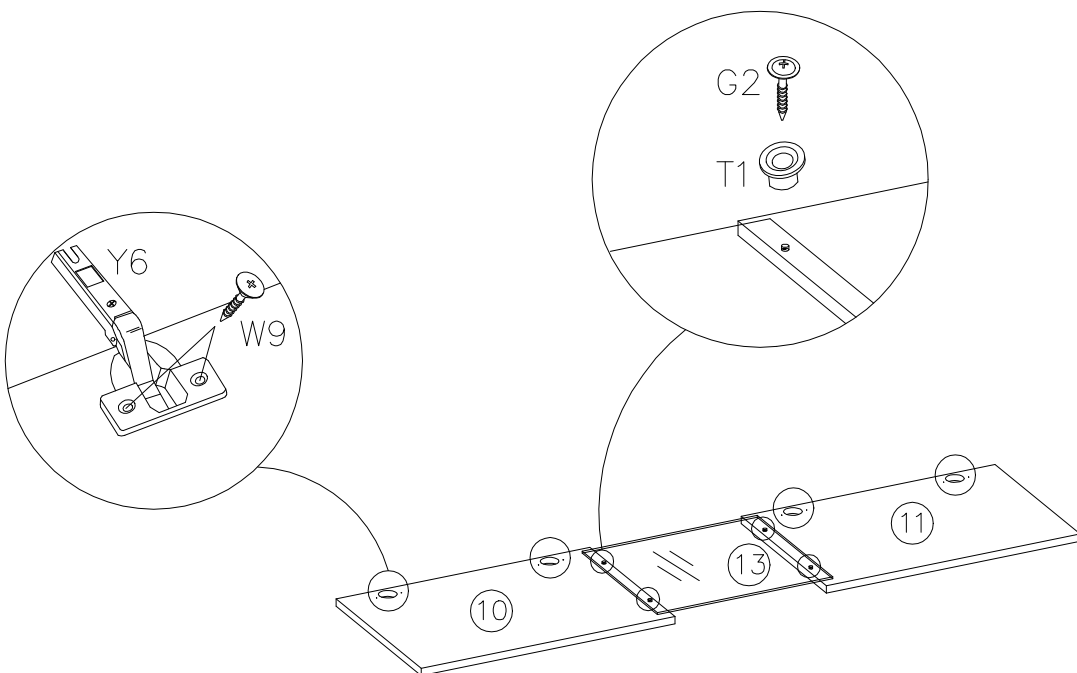
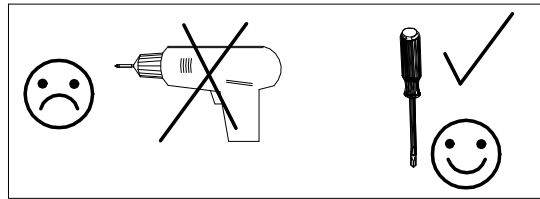


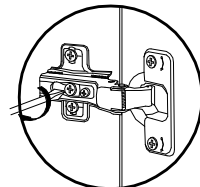
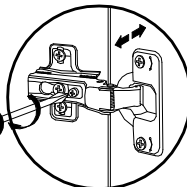
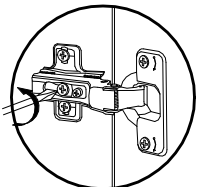
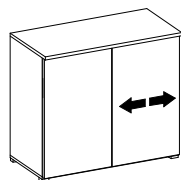
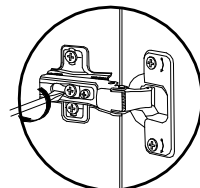
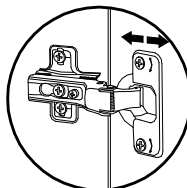
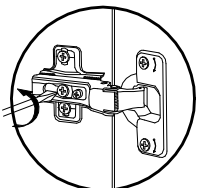
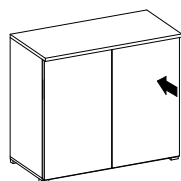
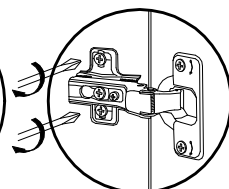
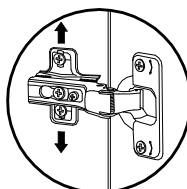
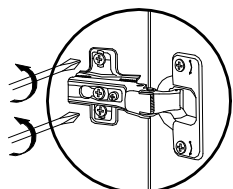
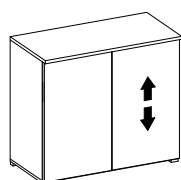
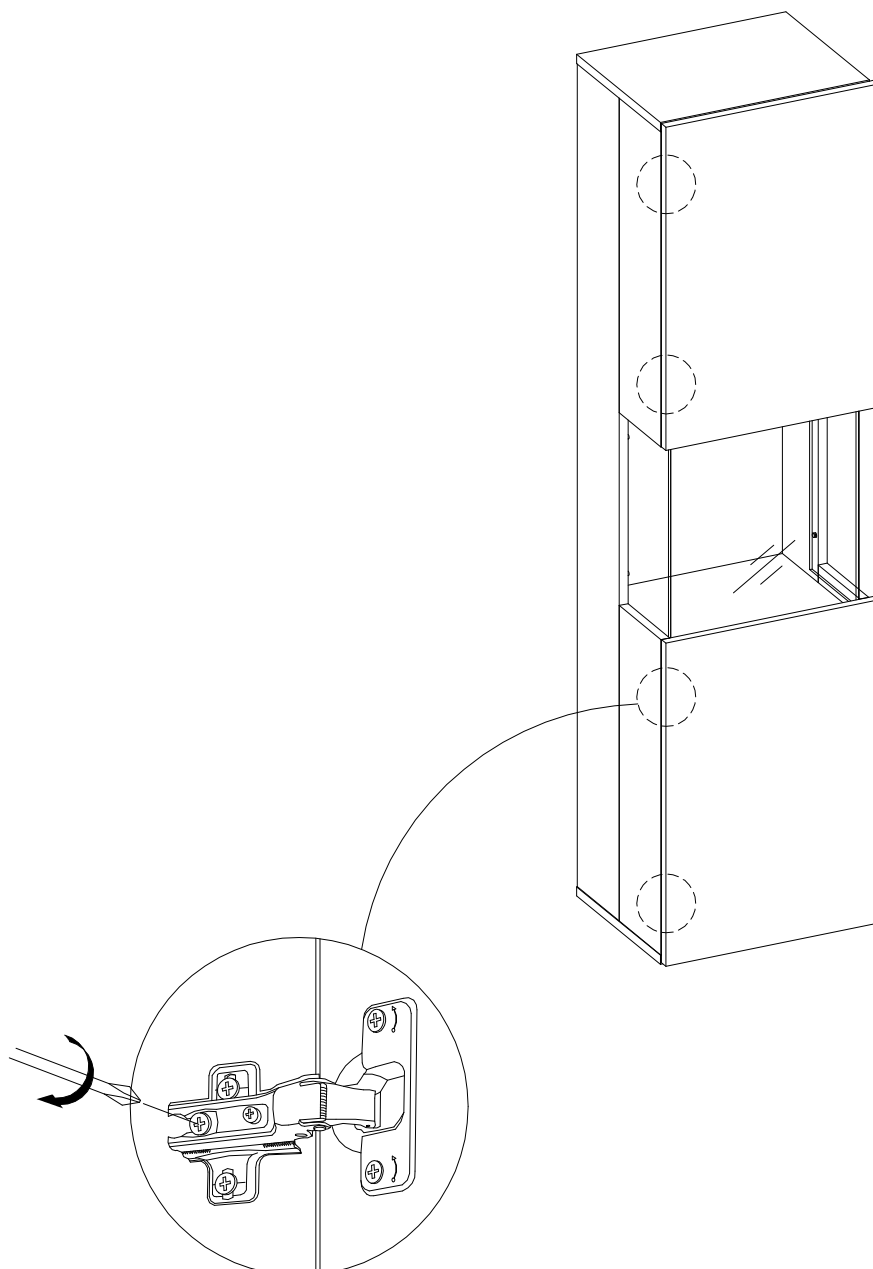
	⚠ Uwaga • Upozornění • Achtung • Attention • Caution • Figyelem • Attenzione • Opgelet • Внимание • Atentie • Upozornenie • Dikkat ⚠
PL	Mocowanie mebla do ściany może przeprowadzić wyłącznie odpowiedni do tego personel, ponieważ w czasie montażu w ścianie konieczne jest zastosowanie dopasowanych kołków.
CZ	Připevnění nábytku ke stěně může uskutečnit výhradně k tomu určený personál, protože pro montáž je nutné použít hmoždinky vhodné s typem a tloušťkou stěny.
D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
F	Le montage du meuble au mur peut être fait uniquement par le personnel spécialisé. Il est nécessaire d'utiliser des chevilles bien ajustées pendant le montage au mur.
HU	A bútor a falhoz való rögzítését kizárólag erre illetékes személyzet végezheti, mivel a falhoz való rögzítés során megfelelő méretű csapszeg alkalmazása szükséges.
I	Attaccare un mobile alla parete può essere effettuato esclusivamente dal personale adatto perché durante il montaggio bisogna usare dei cavicchi adatti.
NL	een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
RO	Montarea mobilier pe perete poate fi efectuată numai de către personalul calificat deoarece la această montare se folosesc șepuri.
SK	Připevnění nábytku k stěně může uskutočnit výhradně k tomu určený personál, pretože k montáži je nutné použiť hmoždinky vhodné s typom steny a jej hrúbkou.
TR	Möbilya parçasının duvara sabitlemesi, duvar montajı için özel uyarlamis dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

	
E	C1
8	32

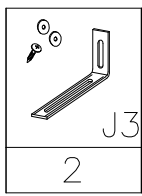


KR-0	4.0x13		3.5x16
			
Y6	W9	T1	G2
4	8	4	4

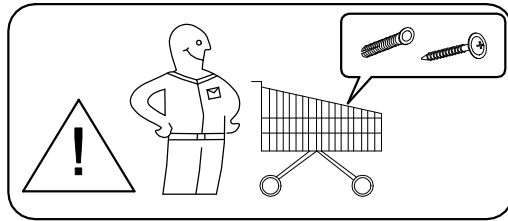
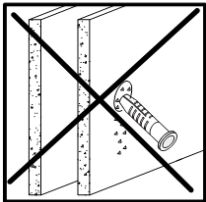
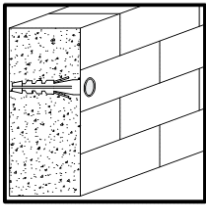
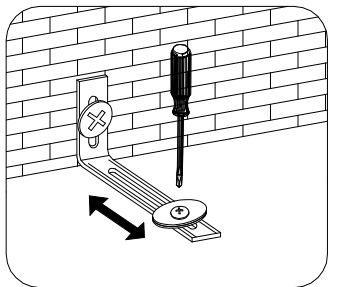
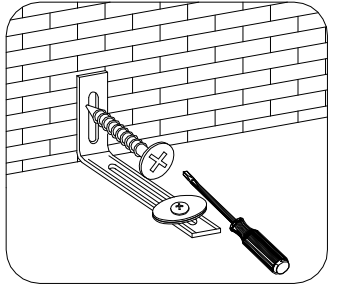
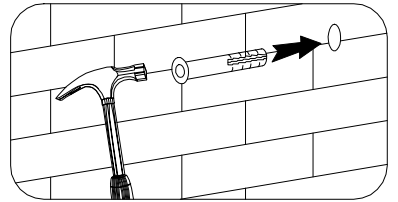
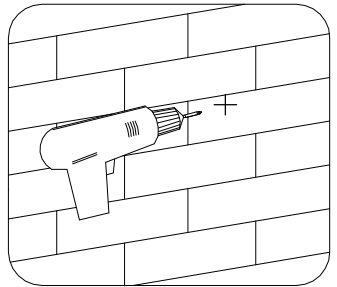
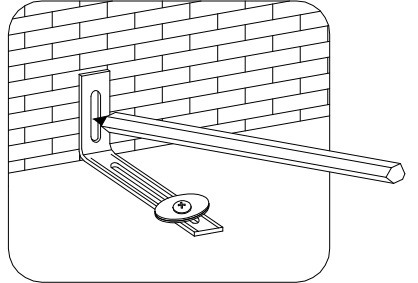
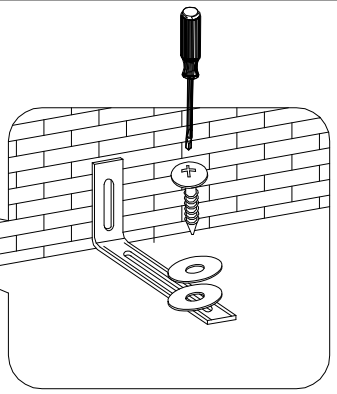
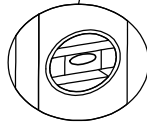
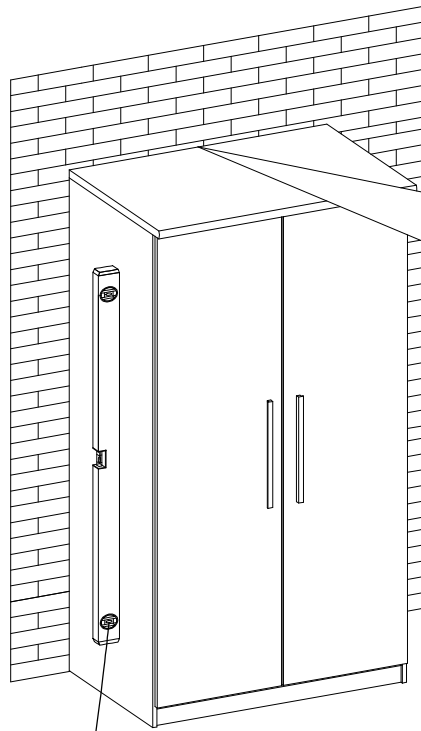
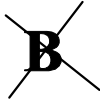




- F** Mettre la porte (égaler les gonds)
- I** Regolare la porta (livellare le parentesi)
- D** Turen einstellen (Scharniere justieren)
- GB** Adjusting the doors (adjusting the hinges)
- NL** Deuren instellen (scharnieren afstellen)
- PL** Nastawic drzwi (wyrównac zawiasy)
- TR** Kapıların ayarlanması (menteşelerin seviye ayarı)
- RU** Регулировка дверей (регулировка шарнира)
- RO** Ajustati ușa (aliniati balamalele)
- CZ** Seříd'te dveře (vyrovnejte závěsy)
- SK** Zrad'te dvere (vyrovnajzte závesy)
- HU** Állítsa be az ajtót (igazítsa be a zsanérokot)

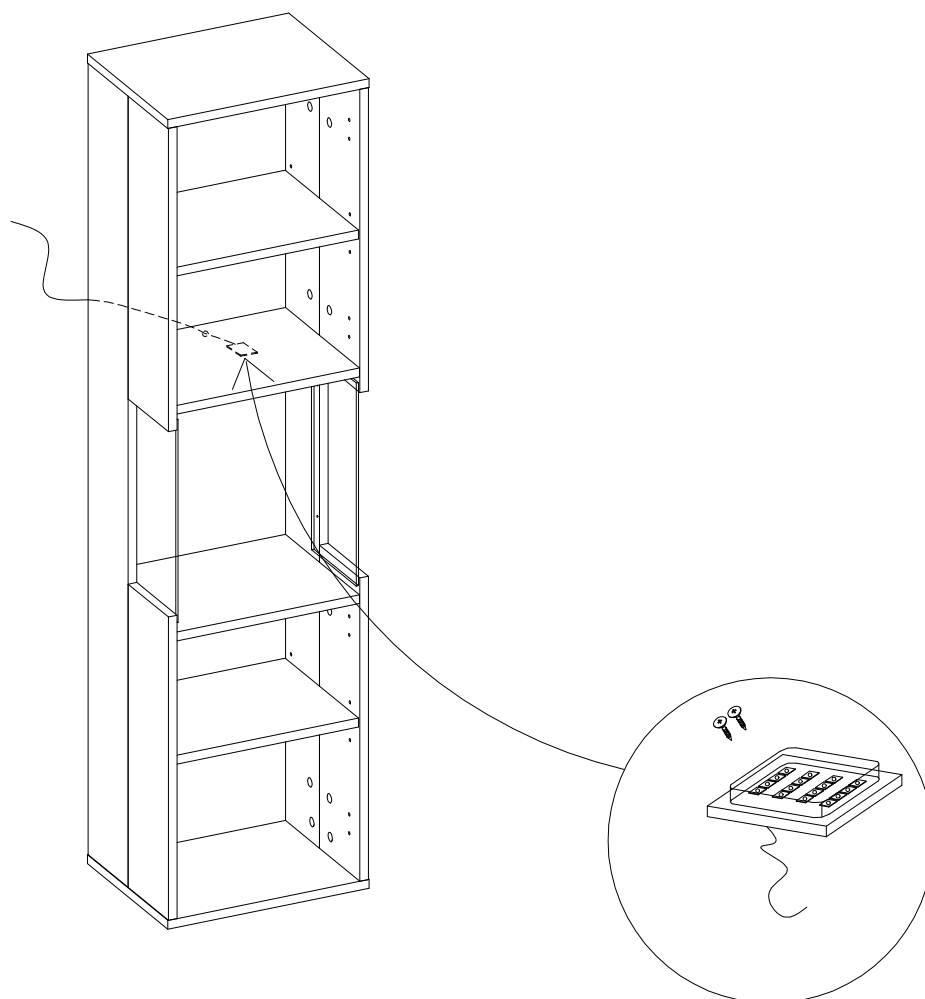
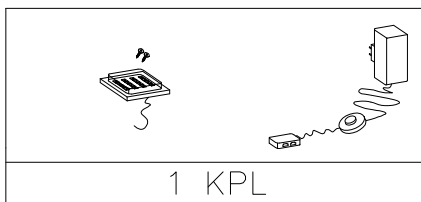


A



**! Uwaga • Upozornini • Achtung • Attention • Caution • Figyelem !
 ! Attenzione • Opgelet • Внимание • Atentie • Upozornenie • Dikkat !**

PL	Mocowanie do ściany jest jednocześnie zabezpieczeniem przed przewróceniem – koniecznie zamontować!
CZ	Do některých rodzajův řcian koniecznie zastořovat řpeciálne kotky mocojace–kotky kupuje klient na řtenu řlouží jako ochrana proti převrñnutí – bezpodmínečně umístěte! U některých typů řtěn může být zapotřebí řpeciální hmoždinka– hmoždinka řákazník kupuje!
D	Wandbefestigung dient als Kippschutz – unbedingt anbringen! Bei einigen Wandtypen kann ein Spezialdübel erforderlich sein–Spezialdübel Kunde kauft!
GB	The wall fastening serves to prevent tipping – be absolutely sure to mount it! For certain wall types, a special wall plug may be necessary–special wall plug buy customer!
FR	La fixation murale sert de protection contre le basculement – à installer impérativement ! Pour certains types de murs il faut des chevilles řpéciales–chevilles client achète!
NL	Bevestiging aan de muur dient als kantelbescherming – zeker en vast bevestigen! Bij enkele muurtypes is een speciale plug misschien vereist–plug klant koopt!
IT	Il fissaggio alla parete serve da protezione anti–ribaltamento – attaccarla assolutamente! Per alcune strutture di parete può essere necessario un tassello speciale–Cliente acquista tassello!
HU	A terméket a falhoz kel rögzíténi, különben az felborulhat! Egyes faltípusoknál řpeciális tiplít kell használni–gombostű ügyfél vásárol!
RU	Обязательно установите крепление на стене во избежание опрокидывания! Для некоторых типов řтен может потребоваться řпециальный дюбель–Пен покупаем клиентом!
RO	Sistemul de fixare la perete serve, te ca protec, ie la rã ştarnare – de montat obligatoriu!
SK	Pre niektoré typy řtěn je možné použiť ako ochrana proti převrñnutí – bezpodmínečne použite! Pre niektoré druhy řtěn môže byť potrebná řpeciálna hmoždinka–hmoždinka řákazník kupuje!
TR	Duvardaki sabitleme, devrilmeye karř, bir emniyet tedbiridir ve mutlaka monte edilmelidir! Bazı duvar tiplerinde bunun için özel bir dübel gerekli olabilir–Pins müşteri sat, n alı yor!



- (PL) **Uwaga: Punkty mocowania opcjonalnego oświetlenia**
- (CZ) **Upozornění: body k připevnění doplňkového osvětlení**
- (D) **Hinweis: Befestigungspunkte für optionale Beleuchtung**
- (GB) **N.B.: Fixing points for optional lighting**
- (F) **Remarque: Points de fixation de l'éclairage optionnel**
- (HU) **Figyelem: Opcionális világítás rögzítési pontjai**
- (I) **NOTA: punti di fissaggio opzionale dell'illuminazione**
- (NL) **OPGELET: Optionele bevestigingspunten van de verlichting.**
- (RU) **ВНИМАНИЕ: Точки крепления дополнительного освещения**
- (RO) **Atenție: Punctele opționale de fixare a iluminatului**
- (SK) **Upozornenie: body k pripevnení dodatočného osvetlení**
- (TR) **Dikkat: Seçenekli aydınlatmanın yerleştirilmesinin noktaları**

- (PL)** W przypadku reklamacji prosimy o podanie numeru z etykiety samoprzylepnej umieszczonej na meblu.
- (CZ)** V případě reklamace prosím uveďte číslo ze samolepicí etikety umístěné na nábytku.
- (D)** Bitte geben Sie im Reklamationsfall die Nummer des auf dem Möbel angebrachten Selbstklebeetiketts an.
- (GB)** In the event of a complaint, please provide the number from the self-adhesive label placed on the furniture.
- (F)** En cas de réclamation, merci d'indiquer le numéro de l'étiquette autocollante apposée sur le meuble.
- (HU)** Panasz esetén kérjük, adja meg a bútorra helyezett öntapadós címkén található számot.
- (I)** In caso di reclamo, si prega di fornire il numero dell'etichetta autoadesiva posta sul mobile.
- (NL)** Geef bij een klacht het nummer door van het zelfklevende etiket op het meubel.
- (RU)** В случае рекламации укажите номер на самоклеящейся этикетке, прикрепленной к мебели.
- (RO)** În cazul unei reclamații, vă rugăm să furnizați numărul de pe eticheta autoadezivă plasată pe mobilier.
- (SK)** V prípade sťažnosti uveďte číslo samolepiaceho štítku umiestneného na nábytku.
- (TR)** Şikayette, lütfen mobilyalara yerleştirilen kendinden yapışkanlı etiketten numarayı verin.



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen
 PL Meble z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych
 NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal
 GB Furniture made from natural wood and panel materials
 IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati
 FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois
 TR Doğal ahap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilya
 RU □□□□□□□□



PL

Droga Klientko, Drogi Kliencie, Dziękujemy za zamówienie!
 Niezależnie od tego, czy zakupiony przez Państwa mebel został wykonany z drewna litego, czy też posiada on front wykonany z płyty o wysokim polysku, lub też z płyty pokrytej matowym tworzywem sztucznym – każdy taki mebel ma swoje specjalne właściwości. Również właściwości i właściwości na przykład meblom indywidualnego charakteru. Ponieważ meble z drewna naturalnego są nieustannie wystawione na działanie wilgoci czynników atmosferycznych, mogą na ich powierzchni sporadycznie pojawiać się drobne, mikroskopijne, żółte plamki, zbieżne z naturalnym nasyceniem koloru i drewno może ciemnieć.
RC Mobilii di legno naturale in materiale fibrotermoisolato
CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů
SK Nábytek z prírodného dreva a drevovláknitých doskových materiálov
RU Бюджетные изделия из натурального дерева и древесно-волокнистых плит

DE

Liebe Kundin, lieber Kunde, vielen Dank für Ihre Bestellung!
 Egal ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, ob ein Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront, jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmöbeln, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks. Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vor allem bei Veränderungen der Luft- und Feuchtigkeit im Raum kleine, punktförmige Verfärbungen an der Oberfläche auftreten. Diese sind ein natürlicher Prozess, der sich über die Zeit der Nutzung abspielt und die Lebensdauer des Möbelstücks verlängert. Die genannten Veränderungen sind bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.
Grundsätzlich gilt: niniejsze wskazówki w bezpiecznym miejscu.
Wskazówki dotyczące pielęgnacji olejowanych mebli z drewna naturalnego
 • Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
 • Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
 • In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
 • Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis. Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
 • Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden nach einiger Zeit von allein. Wenn Sie dem nachhelfen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
 • Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.
Pflegehinweise für gelaugte/geölte Möbel aus Naturholz
 Die Oberfläche Ihres neuen Möbelstücks ist mit rein biologischem Öl behandelt. Um diesen natürlichen, gelaugt/geölte Glanz zu bewahren,

Powierzchnia zakupionego mebla została zabezpieczona czystym biologicznym olejem. Aby zachować naturalny połysk powierzchni, zalecamy co pewien czas nacierać ją olejem do pielęgnacji mebli. Po zabezpieczeniu powierzchni olejem zalecamy wytrzeć ją nie pozostawiając śladów szmatki. Ciereczka po użyciu powinna wyschnąć następnie można ją wyrzucić.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/bejcowanego drewna naturalnego

Powierzchnia mebli najlepiej jest czyścić wilgotną ciereczką. **Uwaga: Nie używać płynów czyszczących ani rozpuszczalników.**

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z płyt drewnopochodnych

Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie pozostawiającej śladów szmatki. Powierzchnia należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką.

Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować poniższych środków/urządzeń czyszczących:

- ciereczek z mikrofazy ani gąbek do usuwania brudu. Często zawierają drobinki ściernie, które mogą porysować powierzchnię;
- ostrych substancji chemicznych np. środków szorujących lub rozpuszczalników.

Mogą one uszkodzić powierzchnię;

- proszków czyszczących, waty stalowej ani ostrych myjek. Mogą one na stałe uszkodzić powierzchnię;
- odkurzacza. Szczotka odkurzacza może porysować powierzchnię;
- myjek parowych. Wysokie ciśnienie i wilgoć mogą uszkodzić powierzchnię oraz spowodować rozklejenie materiału.

Dział Rozwoju Produktu

NL

Beste klant,

Hartelijk dank voor uw bestelling!

Het maakt niet uit of u een meubelstuk van natuurhout, een hoogglanzende voorkant of een matte plastic voorkant hebt gekocht – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn blootgesteld aan permanente klimaatveranderingen, kunnen er af en toe wijzigingen optreden van de bovenlaag zoals haarscheurtjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder. De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces. Dit boekje moet u een paar tips geven over het onderhoud van uw meubelstuk, zodat u er lange tijd plezier aan kunt beleven. In principe geldt:

- Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
- Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
- Veeg gemorste vloeistoffen direct af.
- Controleer met regelmatige intervallen het stevige houvast van schroeven en beslag.
- De typische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
- Heldere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uittreden van hars en kunnen worden weggepolijst met een droge, pluisjesvrije doek.
- Ook van andere houten, gelakte, lederen of gestoffeerde materialen is een zwakke eigen reuk bij het Begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veegt de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelengd met azijn.
- Bewaar deze instructies goed.

Onderhoudsinstructies voor geloopte/ geoliede meubelen van natuurhout

De bovenlaag van uw nieuw meubelstuk is behandeld met puur biologische olie. Om deze natuurlijke, geloopte/ geoliede glans te bewaren, raden we u aan het meubel af en toe verder te behandelen met een geschikte meubelolie. Omdat door de soort oppervlaktebehandeling eventuele resten van natuurolie kunnen achterblijven, raden we u aan de meubelen af te wrijven met een pluisjesvrije doek. De doek na gebruik laten drogen en eerst dan wegwerpen.

Onderhoudsinstructies voor natuurlijke/ gelakte meubelen van natuurhout

De bovenlaag kan het best met een matig vochtige doek worden gereinigd. **Opgelet:** Bijtende of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen of politoer mogen niet worden gebruikt.

Onderhoudsinstructies voor meubelen van plaatmateriaal Gebruik voor de reiniging van uw meubel van plaatmateriaal het best een zachte, niet pluizige doek of een leren doek. Veeg de oppervlakten ietwat vochtig af. **In principe geldt:** Gebruik zeker niet volgende reinigings- en poetsmiddelen:

- microvezeldoeken of vuilgommen. Deze bevatten vaak fijne slijpdeeltjes die kunnen leiden tot krassen op de oppervlakken;
- scherpe chemische substanties zoals schurende poets- of oplosmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken eveneens beschadigen;
- schuurpoeder, staalwol of pannensponzen. Ze vernielen het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;
- stofzuiger. Mondstukken en borstels kunnen krassen op de oppervlakken veroorzaken;
- stoomreiniger. Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

De productontwikkelingsafdeling

GB

Dear customer, Thank you for your order!

No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the Surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for stripped/oiled furniture made of natural wood

The surface of your new piece of furniture has been treated with pure organic oil. We recommend an occasional after treatment with suitable furniture oil to preserve this natural, stripped/oil gloss. Since some residue of natural oil may remain on the furniture due to the Surface treatment method, we recommend to rub off the furniture with a lint-free cloth. After use, let the cloth dry completely before disposal.

Care notes for untreated/painted furniture made of natural wood Using a moderately damp cloth is the most suitable method for cleaning the surface. **Attention:** Corrosive cleaners as well as cleaners containing solvents or polish must not be used.

Care notes for furniture made of panel materials We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy. **The following applies in general:** Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- microfibre cloths or dirt erasers. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- aggressive chemical substances as well as abrasive cleaning agents or solvents. They may damage the surfaces too;

- **scouring powder, steel wool or scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners.** The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
- **steam cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

IT

Gentili clienti, sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare la sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile. Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno. Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni. **Istruzioni sulla cura dei mobili in legno naturale lisciviato/oliato** La superficie di questo vostro nuovo mobile è trattata con olio puramente biologico. Per mantenere la naturale lucentezza lisciviata/oliata, vi consigliamo di ripetere il trattamento con un adeguato olio per mobili. Dato che per via del trattamento superficiale possono eventualmente residuarsi tracce di prodotto, vi consigliamo di strofinare i mobili con un panno che non lascia peli. Fate asciugare il panno usato prima di smaltirlo.

Istruzioni sulla cura dei mobili in legno naturale non trattato/verniciato Il modo migliore di pulire la superficie è usare un panno moderatamente umido. **Attenzione: Non utilizzare lucidi per mobili oppure detergenti abrasivi o a base di solventi.**

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici. **Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra o spugne a tampone** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- **forti sostanze chimiche** nonché **detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripararle;
- **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

FR

Chère cliente, cher client, Merci pour votre commande !

Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits noeuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble. Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décolorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de couleur augmente – le bois devient foncé. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois. Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides renversés.
- À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les noeuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la peinture, le cuir ou le rembourrage dégagent inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essuyez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.
- Conservez bien cette notice.

Instructions de soin pour les meubles lessivés/huilés en bois naturel La surface de votre nouveau meuble est traitée avec de l'huile purement biologique. Pour conserver le brillant de ce meuble lessivé/huilé, nous recommandons de faire un traitement occasionnel avec de l'huile à meuble. Comme le type de traitement de Surface peut éventuellement laisser des résidus d'huile naturelle, nous vous recommandons de frotter le meuble avec un chiffon non pelucheux. Après l'utilisation, laissez sécher le chiffon et ensuite le jeter.

Instructions de soin pour les meubles naturels/peints en bois naturel La surface se nettoie de préférence avec un chiffon légèrement humide. **Attention :** Les détergent agressifs ou à teneur en solvant ou les produits de polissage **ne doivent pas** être utilisés.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux ou une peau de chamois. Essuyez la surface légèrement humide. **En règle générale :** Veuillez n'utiliser **en aucun cas** les détergents suivants :

- **Chiffons à microfibres ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- **substances chimiques agressives** ainsi que **des détergents abrasifs.** Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces ;
- **poudre à récurer, paille de fer ou éponge grattant.** Elles détruisent la surface si profondément qu'il n'est plus possible de la retraiter ;
- **aspirateur.** Les buses et les brosses peuvent rayer la surface ;
- **nettoyeur à vapeur.** De fait de la haute pression et de la chaleur avec lesquelles la vapeur d'eau sort sur la surface, elles peuvent être endommagées et même décoller la base.

Votre service de développement de produits

TR

Sevgili Müerimiz, Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!

Do al ahap malzemedən yapılmıq bir mobilya aldı nızda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgu özellikleri vardır. Ayrıca, do al ahap mobilyaların küçük parçaları gibi ahap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekicili inin bir parçasıdır. Mobilya, do al ahabin kalıcı hava ve nem dalgalanmalarına maruz kaldı nda, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey de iklilikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve ahabin koyu rengini sa layan renk doymu zaman içinde azalır. Bu de iklilikler ahap gibi do al hammaddelerde normal bir süreçtir. Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllar kullanmak için bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:

- Mobilyanın üzerine sıcak nesnelere koymayın.

HU

Kedves Vásárlónk! Köszönjük a megrendelését!

Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. A kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek. A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelentkezhetnek, pl. Hajszállrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelítettség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik. Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annak használatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

- Ne tegyen forró tárgyat a bútorra.
- Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra.
- A kifolyt folyadékot azonnal törölje fel.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket.
- A természetes fából készült bútorok aromás fa illata a minőség jele.
- A göcsöknél található világos foltokat a természetes gyantaáramlás okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
- A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútort egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
- Értse meg az útmutatót, hogy azt később is használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok kezelet/olajjal megkent természetes fából készült bútorokhoz A bútor felületét tiszta, biológiai olajjal kezeltük. A természetes kezelés/olajozás fényének megőrzéséhez javasoljuk, hogy néha kenje után a bútort megfelelő bútorolajjal. Ahhoz, hogy a bútor felületén ne legyen túl sok természetes olaj javasoljuk, hogy a bútort törölje le szőszmentes ronggyal. Engedje, hogy a rongy megszáradjon, és azt csak ezután selejtezze le.

Ápolási tanácsok kezeletlen/lakkozott természetes fából készült bútorokhoz A felületet a legkönnyebben egy kissé nedves ronggyal lehet a legjobban tisztítani. **Figyelem: Tilos** maró hatású vagy oldószert tartalmazó tisztítószert vagy polírozószert használni. **Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz** A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb, ha puha, nem rojtosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületeket kissé nedves ronggyal. **Általános utasítások:** Semmilyen körülmények között **se használja** a következő tisztítószereket:

- **mikroszálakendő** vagy **szennytrörli radír**. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet összekarcolhatják;
- **erős vegyszerek**, pl. **Súrolószert tartalmazó tisztítószerek** vagy **oldószerek**. Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felületet;
- **súrolópor, fémszálak dörzsölőanyag** vagy **edény súrolószert**. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
- **porszívó**. A cső és a kefék a felületet összekarcolhatják;
- **gőztisztító** A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, és akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

CZ

Informace ohledni údržbu a ošetřovaní skleněných nelakovaných dřevěk a políček.

Vážený zákazníci.

Pokud budete postupovat dle níže uvedených pokynů na údržbu a ošetřování skleněných dřevěk a políček, tak určitě docílíte spokojenosti z dosažených výsledků.

KROK-1. Na celý povrch skla naneste prostředek na umývání skel, bílý nebo dostupný v prodejnách drogerií nebo chemickými prostředky.

KROK-2. Utřete vlhký povrch skla do sucha pomocí čisté utěrky nebo papírového ručníku.

KROK-3. Poslední a nejdůležitější činností je Polérování skla mikrovláknovou utírkou, kterou rovněž lze sehnat v prodejnách s drogerií. Po celou dobu polérování vyhýbejte se přímému styku prstů se sklem a držte sklo prostřednictvím čisté utěrky nebo papírového ručníku. Pokud nedosáhnete očekávaných výsledků zopakujte celý postup znovu.

Upozornění:

Papřsky světla typu LED rozptýleného ve skle se lámou na malé nejmenší nečistoty, která způsobí napovrchu skla.

Přejeme příjemné užívání a spokojenost s novými dřevkami.

FR

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN DES PORTES ET ETAGERES EN VERRE QUI NE SONT PAS VÉRINES.

Cher Client,

Si vous respectez les prescriptions suivantes concernant l'entretien des vitres dans votre meuble, les mesures prises apporteront l'effet désiré.

ÉTAPE-1. Mettre sur la surface entière de la vitre le nettoyant pour vitres en verre accessible sur le marché des produits ménagers chimiques.

ÉTAPE-2. Essuyer la surface à sec à l'aide d'un chiffon propre ou d'un essuie-tout en papier.

ÉTAPE-3. La dernière opération, la plus importante, est le POLISSAGE de la vitre à l'aide du chiffon en MICROFIBRES, accessible sur le marché des produits ménagers. Durant le polissage, tenir la vitre par un chiffon propre ou un essuie-tout en papier. Si l'effet n'est pas satisfaisant, répéter toutes les étapes.

REMARQUE:

La lumière du type LED dispersée dans le verre est réfractée à la moindre impureté sur la surface du verre.

Nous vous souhaitons une agréable utilisation et la satisfaction de nouveaux meubles.

DE

ANGABEN BEZÜGLICH PFLEGE VON NICHT LACKIERTEN GLASTÜREN- UND GLASFÄCHER.

Sehr geehrter Kunde,

wenn Sie sich an folgende Anweisungen bezüglich der Glaspflege in Ihrem Möbelstück halten, dann werden die unternommenen Handlungen sicher das erwartete Ergebnis bringen.

SCHRITT-1. Auf die ganze Glasfläche ein auf dem Haushaltschemie markt erhältliches Glasreinigungsmittel auftragen.

SCHRITT-2. Die Elementflächen mittels eines trockenen Tuchs oder eines Papierhandtuch trocken wischen.

SCHRITT-3. Die letzte, wichtigste Operation ist das POLIEREN der Scheibe mit einem Tuch aus MICROFIBRA. So ein Tuch ist allgemein auf dem Haushaltsartikelmarkt erhältlich. Während des Polierens soll man die Scheibe über ein sauberes Tuch oder Papierhandtuch halten. Falls kein zufriedenstellendes Ergebnis erreicht wurde wiederholen Sie bitte alle Handlungen von Anfang an.

ACHTUNG:

Das im Glas zerstreute LED-Licht wird auf feinsten Verunreinigungen gebrochen, dies sich auf der Scheibenfläche befinden.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Zufriedenheit mit den neuen Möbeln.

HU

NEM LAKKOZOTT AJTÓK ÉS ÜVEGPOLCOK ÁPOLÁSÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ.

Tisztelt Ügyfél,

Ha betartja a bútora üvegelemeinek ápolására vonatkozó alábbi előírásokat, az elvégzett kezelésminden bizonnyal kívánt eredményt hoz.

1. LÉPÉS. Az üveg teljes felületére vigye fel a háztartás-vegyipari piacon kapható üveg tisztító szert.

2. LÉPÉS. Az elem felületét tisztaruhával vagy papírtörölköző segítségével törölje szárazra.

3. LÉPÉS. Az utolsó és a legfontosabb művelet az üveg MICROFIBRA törölközővel történő FÉNYEZÉSE. A törölköző általános kapható háztartási termékek piacán. Fényezés közben az üveget tiszta ruhával vagy papírtörölközővel fogni kell. A kívánt eredmény elmaradása esetén, az összes művelet előlől ismételné meg.

FIGYELEM:

Az üvegen szóródó LED típusú fény az üveg felületén levő legkisebb szennyeződések miatt megváltozik.

Új bútorok kellemes és megelégedést hozó használatát kívánjuk.

GB

INFORMATION ON THE CARE OF UNVARNISHED, GLASS SHELVES.

Dear Customer.

If you follow these instructions on how to care for the glass parts of your furniture, you are sure to achieve the desired effect.

STEP-1. Spread a glass cleaning agent available on the market on the entire area of the glass.

STEP-2. Wipe the element surfaces dry, using a clean cloth or paper towel.

STEP-3. The last and the most important operation is to POLISH the glass using a MICROFIBER cloth. It is generally available on the household products market. When polishing, hold the glass should use a clean cloth or a paper towel. In the event the achieved effect is unsatisfactory, repeat all steps.

NOTE:

LED-type light diffused in the glass refracts in contact with even the smallest impurities on the glass surface.

We hope you will enjoy and be satisfied with your new furniture.

IT

INFORMAZIONE RELATIVA ALLA PULIZIA DI PORTE E MENSOLE IN VETRO NON VERNICIATE

Egregio Cliente

Seguendo le indicazioni sulla pulizia di porte e mensole in vetro nei suoi mobili di cui sotto, riuscirà ad ottenere il risultato da lei desiderato.

PASSO-1. Mettere un detersivo per la pulizia di vetri su tutta la superficie del vetro.

PASSO-2. Asciugare la superficie con uno strofinaccio morbido o rotoli da cucina.

PASSO-3. Alla fine i vetri si devono LUCIDARE con un panno in MICROFIBRA. Tale panno si può comprare in qualsiasi negozio con i detersivi. Durante l'operazione di lucidatura, il vetro si deve mantenere con un panno pulito oppure con una carta di rotolo da cucina. Nel caso in cui non si è ottenuto un risultato desiderato, ripetere tutte le operazioni.

AVVERTENZE:

La luce LED diffusa sul vetro si rifrange su ogni, anche il più piccolo, polvere presente sulla superficie del vetro.

Le auguriamo un utilizzo soddisfacente dei nuovi mobili.

NL

Informatie betreffende verzorging van glazen en niet gelakte deuren en planken.

Geachte klant

Als dezevoorschrift naleeft danbrengtzekerdeverzorging gewensteffect.

KROK-1. Opgeheleoppervlakte deglaspoetsmiddel verkrijgbaar indewinkels.

KROK-2. De oppervlakte droogwrijven met een schone doek of papieren handdoek.

KROK-3. De laatsteen belangrijkste stap is wrijven met eenmicrofibre doek. Dezekunnengekochtwordenin deWinkel methuishoudelijkeartikelen. Tijdens schoon wrijven glas met schoon doek of papieren handdoek houden. Bij niet tevredenstellendeffect allestappen herhalen.

Opgelet:

LED-licht opglasbreekt opkleinstevuildeeltjesopglasoppervlakte.

Veel plezier met nieuwe meubels.

SK

INFORMÁCIA TÝKAJÚCA SASTAROSTLIVOSTI O DVERE A SKLENENÉ NELAKOVANÉ POLICE

Vážený zákazník,

Pokiaľ sa budeš riadiť ni! šie uvedenými pokynmi týkajúcimi satarostlivosti o sklenenej tabule vo Tvojom kuse nábytku, prijaté opatrenia uréite prinesú po! adovanývýsledok.

1. OPATRENIE. Nanies! nacely povrch sklenenej tabule prostriedok namytie skla, dostupný natruhu chémiepredomácnos! .

2. OPATRENIE. Utrie! do suchapovrch plochy prvku eistou handriékou alebo papierovou utierkou.

3. OPATRENIE. Poslednou, najdôle! itejšou einnos! ou bude VYLEŠTENIE sklenenej tabule utierkou z MIKROFIBRY. Ta je be! ne dostupná na trhu s potrebami pre domácnos! . Pri leštení je treba sklo dr! a! cez eistú handriéku, alebo papierovou utierku. V prípade, ! e nebude dosiahnutý po! adovaný výsledok, prosím, zopakuj! te všetky úkony odzaeiatku.

UPOZORNENIE!

Svetlo LED ! iaroviek rozprašenevo skle, salámenanajdrobnejších neeistotách nachádzajúcich sanapovrchu sklenenej tabule.

"eláme, příjemné pou! ivaniea spokojnos" z novéhonábytku.

RU

ΕΙΟΙ ΔΙ ΑΟΕΒΙΑ ΟΟΙΑΑÇΑΝΟΑΕΕΒΙΙΟΙ È ΙΑΕΑΕΕΔΙΑΑΙΙ ΟΙ È ΑΑΑΒΡΙΕÈ È ΙΙΕΕΑΙ È.

Οάαααίυέ έεεάι ό.

Άñέε Άυ άόάάόάñεάάíάάóύíεεάíðεάάάάííυí όεάçáíεγí íí όóíáό çá ñόάέεíí άñάí άí άííá, όí γόέάάέñόάέγíάάάóíγέάάάάóóεάέάáíúέγύόάέό.

1 Ø ΑΑ. Í áí άñεόάí á áñþ í íááóóí í ñóύ ñόάέεáñόάάñόáí áεγíúóúγ í έíí , áí ñόóííí áí άóύí έάάóíáíέέóεíεε.

2 Ø ΑΑ. Άúóðεόá áí ñόόá í έíí ñέí ñόέ γέáíáí óá +εñόέ ñáεόáóέέé έεé áóíáεíúí í íέíðáí óáí.

3 ØΑΑ. Í í ñεάáíγγ, ñáíáγ ááεáíγ íí άόáóέγ- γόí í ΙΕΕΔÍ ΑΕΑ ñόάέεά ñáεόáóέéé εç í ΕΕΕΔÍ ΟΕΑΔÚ. Í í áí ñόóíí á í á όúíέá όçóíáááđí á. Í íεεóóγ ñόáέéí, í όεάáóáεάáέόáááí+άóáç+εñόóþ ñáεόáóέóééé áóíáεíí á íέíðáí óá. Άñέε Άυ í ááíáíεúí ú γόόáέóíí, í íáóíðεόá áñá ááέñόáέγ íí á+εά.

Αίεí ΑίεΑ:

Ñááó,είοíðúέ ááþó ñááóíáεíáú LED, όáññáγííúέ á ñόáέεά,íðáέííέγáóñγ í áíáέú+áέóéó çááóγçíáí έγóí áíí ááóóí í ñέñόáέεά.

Æéáááí ú όέγóí íáí í íεúçíááí έγ é óááíñόé,είοíðóþ Αáí ááñóí íááγ í áááéú.

TR

CÝLALANMAMIBKAPI VE CAM RAFLARININ BAKIMLA ÝLGÝLYBYLGÝ

Sayın Müþteri,

Mobilyanızdaki cam bakýmýyle ilgili aþaðýdayazýlýmýþtalimatlara uyduðunuz takdirdeçabalarýnýzmutlakaaarzu edilen sonucugetirecektir.

ADIM -1. Camýnýtüm sahasýnaevkimiyasal detarjan maddepiyasasýndabulunan cam temizleme detarjanýnykoyun.

ADIM-2. Parçanyñ uýtünü (yüzeyini), kurana kadar temiz bez veya kaðýt havlusunukullanarak siliniz.

ADIM-3. Son ve en önemli ip camý MÝKROFYBRADAN yapýlýmþbez ile bilemek olacaktýr. Söz konusu bez mutlak eþyasýpiyasasýnda çok yaygýndýr. Camýbilerken onu temiz bez veya kaðýthavlusundan tutmak lazýmdýr. Memnun edici bir sonuculedeemediðiniñ takdirdebütünü iþlemleri bapantekrarlamanyz ricaolunur.

Dikkat:

LED tipi ýþýkcamdadaðýtylýmþcamýüzeyindebulunan en ufak kirdekýnýlýr.

Zevkle kullanmanyzyve yeni mobilyadan memnun kalmanyzydileriz.

RO

INFORMAÞII PRIVIND ÎNGRIJIREA U^a ILOR ^aI RAFTURILOR DIN STICLĂ NELĂCUIȚĂ.

Stimate Client.

Dacăvăadaptabilaindicapiiledemai josprivind îngrijireageamurilor din mobila Dvsatunci acþiunileîntreprinsedeDvsvor aduceefectul dorit.

PASUL-1. Acoperiþi toată suprafaþa geamului cu soluþie de spălat geamuri disponibil peþiapaproduselor chimicedeuz casnic.

PASUL -2. Stergeþisuprafaþapânăceseuscăcu o câpăcuratăsau cu un prosop dehartie.

PASUL - 3. Ultima, cea mai importantă operapiuneva fi LUSTRIUREA geamului cu o câpădin MICROFIBRĂ. Aceastaeste disponibilă pe scarălargă pe þiaþaarticolelor de uz casnic. Atunci când lustruþi þineþigeamul prin câpă curatăsau prosop dehartie. Dacănu obþineþiefectul dorit trebuie săreþetaþi toate acþiunile delainceput.

ATENÞIE:

Luminadetip LED dispersatãdesticlavafi refractatãdeceamai micãmurdãrie depesupraþaþageamului.

Vă dorim o utilizare plăcută a mobilelor noastre ęi satisfacþie

PL

INFORMACJA DOTYCZĄCA PIELĘGNACJI DRZWI I PÓŁEK SZKLANYCH NIELAKIEROWANYCH.

Szanowny Kliencie.

Jecelidostosujeszsiędo poniższych wskazówek dotycz'cych pielęgnacji szyby w Twoim meblu, to podjętiedzia'aniaz pewnośc'iprzynios' i' dany efekt.

KROK-1. Naniecæænaca²powierzchnie szyby czerodekdomycia szk'a dostępný narynku chemii gospodarczej.

KROK-2. Wyttrzeædo suchap'aszczyzny elementu za pomoc' czystej szmatki lub ręcznika papierowego.

KROK-3. Ostatni' najważniejsz' operacij' będzieWYPOLEROWANIE szyby ceciereczki zMIKROFIBRY. Jestonapowszechniedostępnanarynku artyku'ów gospodarczych. Podczas polerowania szybę nalezy trzymac przez czyst' szmatkęlub papierowy ręcznik. W przypadku nie osi'gnięcia zadowalaj'cego efektu proszępowtórzyæwszystkieczynnościod pocz'tku.

UWAGA:

Ćwiat'o typu LED rozproszone w szkle powoduje jego za'amanie na najdrobniejszym zanieczyszczeniuznajduj'cym sięnapowierzchni szyby.

Życzmy przyjemnegoużytkowania i zadowoleniaz nowychmebli.